

224742-2026 - Súťaž

Fínsko – Traktory/t'ahače – 1 kpl maataloustraktori

OJ S 64/2026 01/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

E-mail: hankinta@hel.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 1 kpl maataloustraktori

Opis: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara pyytää tarjoustanne maataloustraktorista varusteineen tämän tarjouspyynnön ja sen liitteenä olevien asiakirjojen mukaisesti. Hankinnassa on kyse tavarahankinnasta. Liitteet: Liite 1: Hankinnan kohteen kuvaus. Liite 2: Tarjouslomake.

Identifikátor postupu: b8b6d679-8a96-405c-bd71-eb81ea1cefa5

Interný identifikátor: HEL 2026-005107

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Hankintaan sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) sekä Helsingin kaupunkikonsernin harmaan talouden torjuntaohjetta, kts. linkit. Tarjouksen tekemisestä tai menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille palkkiota. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Tarjous laaditaan suomen kielellä. Hankintayksiköllä on oikeus hankintalain mukaisin perustein keskeyttää hankintamenettely sopimusta tekemättä. TARJOUSTEN KÄSITTELY Tarjousten käsittelyn vaiheet 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajien soveltuvuuden alustava tarkastaminen (ESPD) 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkastaminen 4. Tarjousten vertailu 5. ESPD:ssä annettujen tietojen paikkansapitävyys tarkistetaan voittajaksi esitettävän osalta ennen hankintapäätöksen tekemistä. 6. Hankintapäätöksen tekeminen 7. Hankintasopimuksen tekeminen (valitus- ja odotusajan jälkeen) Tarjoukset avataan tarjousten jättöajan päättymisen jälkeen. Avaustilaisuudessa ovat hankintayksikön edustajat. Avaustilaisuus ei ole julkinen. TOIMITETTAVAT SELVITYKSET Voittamassa olevan tarjoajan tulee ennen päätösesityksen tekemistä toimittaa seuraavat selvitykset: 1. Rikosrekisteriotteet. Yritys voi saada Oikeusrekisterikeskukselta rikosrekisteriotteet hankintamenettelyä varten. Rikosrekisteriotteet saa sekä yhteisöä (tarjoajaa) koskien että henkilöistä, jotka ovat hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenenä tai käyttävät edustus-, päätös-, tai valvontavaltaa. Huomioitavaa on että otehakemuksen käsittelyaika on noin 7 työpäivää ja se on maksullinen. Katso linkki. 2. Mikäli tarjoaja ei kuulu vastuugroup.fi -palvelun Luotettava kumppani -palveluun, tai tiedot eivät käy sieltä ilmi, tulee erikseen toimittaa: - rekisteröitymisiä koskevat selvitykset - kaupparekisteriote - todistus verojen ja sosiaaliturvamaksujen suorittamisesta - todistus eläkevakuutusmaksujen

suorittamisesta 3. Selvitys ympäristöasioiden huomioimisesta yritystoiminnassa Henkilöpiiri, joista rikosrekisterilain (770/1993) 6 §:n 8 momentissa ja 6 b §:ssä tarkoitettu ote rikosrekisteristä tulee toimittaa ovat ainakin yrityksen pää- tai toimitusjohtaja, yrityksen varatoimitusjohtaja, yhteisön kuten osakeyhtiön tai osuuskunnan hallituksen puheenjohtaja ja nimenkirjoittajat, prokuralain (130/1979) tarkoittama prokuristi, yhdistyksen puheenjohtaja, yksityinen elinkeinonharjoittaja, avoimen yhtiön yhtiömiehet sekä kommandiittiyhtiön vastuunalainen yhtiömies sekä myös muut yhtiön tai muun oikeushenkilön kuten säätiön edustajat. Jos edellä mainittu ote ei ole saatavilla, tulee toimittaa ehdokkaan tai tarjoajan tai sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävän henkilön alkuperämaan tai sijoittautumismaan toimivaltaisen viranomaisen antama ote rikosrekisteristä, tai jollei sellaista ole, talouden toimijan alkuperäjäsenvaltion tai -maan taikka sen sijoittautumisjäsenvaltion tai -maan toimivaltaisen oikeus- tai hallintoviranomaisen antama vastaava asiakirja. Oikeushenkilön (tarjoajayritys) osalta nimenkirjoitusoikeutettu henkilö voi tilata yhteisön koskevan rikosrekisteriotteen Oikeusrekisterikeskuksesta.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 16700000 Traktory/ťahače

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Helsinki

PSČ: 00099

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 250 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Hankinnan kohteena on maataloustraktori varusteineen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: 1 kpl maataloustraktori

Opis: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara pyytää tarjoustanne maataloustraktorista varusteineen tämän tarjouspyynnön ja sen liitteenä olevien asiakirjojen mukaisesti. Hankinnassa on kyse tavarahankinnasta. Liitteet: Liite 1: Hankinnan kohteen kuvaus. Liite 2: Tarjouslomake.

Interný identifikátor: HEL 2026-005107

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 16700000 Traktory/ťahače

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Helsinki

PSČ: 00099

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/06/2026

Dátum konca trvania: 30/10/2026

5.1.5. **Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 250 000,00 EUR

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: Hankinnan kohteena on maataloustraktori varusteineen.

5.1.8. **Kritériá prístupnosti**

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím nie sú zahrnuté, keďže zákazka nie je určená na použitie fyzickými osobami

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Hinta enintään 60 pistettä.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet

Opis: Tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet enintään 30 pistettä.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Huoltovalmius.

Opis: Huoltovalmius enintään 10 pistettä.

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Hinta enintään 60 pistettä, tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet enintään 30 pistettä, huoltovalmius enintään 10 pistettä.

5.1.11. **Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: fínčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 20/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/stara?id=607321&tpk=6cc63e05-5f54-4c0d-9835-e1dc3c754fee>

5.1.12. **Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/stara?id=607321&tpk=6cc63e05-5f54-4c0d-9835-e1dc3c754fee>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povinná

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/05/2026 09:30:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Miesto: Helsinki

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: EU-kynnysarvon ylittävässä hankinnassa

hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätös perusteluineen tiedoksi.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky:

Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Markkinaoikeus

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Organizácia spracúvajúca ponuky: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Registračné číslo: 0201256-6

Poštová adresa: PL 1635

Mesto: Helsinki

PSČ: 00099

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Ari Kinnunen, hankintainsinööri

E-mail: hankinta@hel.fi

Telefón: +358 931017000

Internetová adresa: <http://www.hel.fi/stara>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 1ced73ce-4104-43a2-9555-92d2f49ab808 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 31/03/2026 08:24:47 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 31/03/2026 08:25:01 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 224742-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 64/2026

Dátum uverejnenia: 01/04/2026